

1913 november hó 28-án átvettém

DEBRECZEN

1913. XLV. évfolyam.

158-ik szám.

Péntek, november 28.

Előfizetési ár szétküldéssel:

HELYBEN:	VIDÉKEN:
Egy óra 1 korona	Egy óra 1 K 50 f.
Negyedévre 3	Negyedévre 4 K 50 f.
Egyes szám ára 4 fill.	Egyes szám ára 6 fill.

Felelős szerkesztő:
KIRÁLY PÉTER DR.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
DEBRECZEN,
Darabos-utca 7. szám.
Telefon: 412.



Üdvös hadakozás.

A Canadian Pacific ausztriai botrányának leleplezése után összebujtak a Pool háboruszkodó tagjai és egyezkedni kezdtek. Ugy tettek, mint az óvatos gazda, aki siet rendbehozni házá tetőzetét, amikor a szomszédé égni kezd. De a közös veszedelem tudata nem volt képes legyőzni a német hajósvállalatok kapzsiságát és egyelőre tovább folyik a harc. Ami pillanatnyilag még rosszabb helyzetet teremt a kipusztulandó területek szempontjából. Mert ha a társaságok leszállítják a viteldijakat, akkor a kivándorlási ügynökök sáskahada még alaposabb munkát akar végezni és épen az olcsóbb szállítási díj szolgáltat újabb csalétket az új népvándorlás hatványozására.

De van még egy reménycsillagunk. A Pool-szerződés tudvalevően ez év utolsó napján jár le s minthogy a hajó-társaságok a békéltető értekezletet elhalasztották, van kilátás arra, hogy az újabb szerződés nem jön létre, ami azt jelenti, hogy a magyarországi kivándorlókra vonatkozólag a Pool-szerződés hatálytalanná válik.

És akkor fölmerül az a kérdés: lesz-e annyi lélekjelenlét és körültekintés az illetékes tényezőkben, hogy erre a radikális lépésre elhatározza magát. Mert német szövetség ide, császárbarátkozás oda, az ország elnéptelítésének megakadályozása fölér minden más nézőponttal. A Canadian Pacific leleplezése reflektorként világította meg azokat a rettenetes hibákat, amelyeket annak idején a Pool-szerződés megkötésénél elkövettek. És ha az osztrák kormány olyan alapos tisztítást tudott végezni a kivándorlás Augias-istállójában, semmi féle ok nem tarthatja vissza nálunk sem az illetékes tényezőket, hogy hasonlóképen ne cselekedjenek.

Mert bármilyen megható annak a humánus fősolgabírónak a tanácsa, amely szerint olyan nagy a nyomor, hogy elő kell segíteni a kivándorlást —

ezt a tanácsot józanul még sem lehet követni. De különösen akkor nem, amikor olyan vérszívó közvetítőkkel állunk szemben.

És ha gyorsan közeledik is a béke és szeretet ünnepe, kívánatos, hogy ez a szép alkalom meg ne békítse Pool-ékat. Mert az ő háborujuk a mi békeségünk.

Az 1914. évi sorozások

A katonai ügyosztály felhívása.

(Saját tudósítónktól.) Debrecen sz. kir. város katonai ügyosztálya a jövő évi sorozásra vonatkozó felhívását ma tette közre. A felhívás rövid kivonatát az alábbiakban adjuk.

Mi-dazok, akik az 1914-ik évi ujonccsallításra mint 1-ső, 2-ik vagy 3-ik korosztálybeliek fognak felhivatni, vagyis akik az 1893-ik, 1892-ik és 1891-ik években születtek, kötelezve vannak az összeírási jegyzékbe leendő felvétel végett, anélkül, hogy külön szóbeli vagy írásbeli felszólítást várnának, ha még eddig nem jelentkeztek volna, legkésőbb november hó végéig illetőségi vagl állandó tartózkodási helyök előjáróságánál személyesen megjelenni, vagy írásban jelentkezni, mert aki a jelentkezést elmulasztja anélkül, hogy ebben elháríthatatlan akadály gátoita volna, kihágás miatt 200 K-ig terjedő pénzbüntetéssel büntetendő.

A családfenntartói kedvezmény iránti folyamodványok, a szükséges okmányokkal felszerelve, a gyámoltásra szoruló családtagok által, a kedvezményben részesítettnei kért hadköteles állítási kötelezettségének tartama alatt, minden év január és február havában a járási tisztviselőnél, vagy a fősorozás alkalmával a sorozóbizottságnál nyújtandók be, de legkésőbb a tényleges szolgálat megkezdéséig okvetlenül benyújtandók, mert ha ennél az időpontnál később nyújtatnak be, akkor az igény a póttartalékba való áthelyezésre csak a legénységnek a legközelebbi általános felváltásakor éled fel.

A tanítói és tanítójelölti kedvezmény

azoknak adatik, akik oly vidékek iskoláinál vagy intézeteinél működnek, ahol a tanítók sorában hiány mutatkozik. Minthogy ezidőszert csak Horvát-Szlavonországok területén uralkodik tanítóhiány, erre a kedvezményre rendszerint csak az említett országokban működő tanítók bírnak igényyel.

Harmadik tényleges szolgálati évre nem kötelezhetőek azok az akár önkéntes belépés útján, akár ujonccsallítás útján besorozott ujoncok, akik önkéntes belépésük napján, illetőleg legkésőbb annak az évnek október hó 1-én, amelyben életüknek 21-ik évét betöltik: a) valamely állami vagy nyilvánossági joggal bíró nem állami középiskolának (gimnázium, reáliskola, polgári iskola) hat osztályát, vagy pedig b) valamely állami vagy nyilvánossági joggal bíró nem állami oly iskolát, amely az ipari, a művészeti, a műszaki, a kereskedői, a földmvelési vagy erdészeti, a bányászati vagy kohászati szakra befejezett szakképzettséget nyújt, sikerrel elvégezték.

Az erre a kedvezményre vonatkozó igényt legkésőbb a mindenkori előállítás alkalmával (fősorozáson vagy utósorozáson) be kell jeleníteni. Aki ezt a bejelentést elmulasztja és mulasztását igazolni nem tudja, a kedvezményre való igényét elveszti.

Figyelmezteti még a katonai ügyosztály az illetékeseket arra, hogy semmi esetre se forduljanak azokhoz az ugynevezett katonai irodákhoz, amelyek magukat különböző módon hirdetik és pénzbeli ellenszolgáltatás fejében a felekkel szemben teljesíthetetlen ígéretek tesznek; hanem mindennemű katonai ügyeikben, amennyiben tisztázásra szorulnának, bizalommal forduljanak az arra hivatott hatóságokhoz, ugymint a járási fősolgabírákhoz, a városi katonai ügyosztályokhoz és községi előjáróságokhoz, nemkülönben a kiegészítő parancsnokságokhoz, mert csupán e hatóságok hivatottak és egyuttal kötelezettek a feleknek katonai szolgálatukra vonatkozó kérdéseiket illetőleg a kért utbizgatást megadni.

Feiler K. dr. stajer parkszanatóriuma
JUDENDORF, Gráz mellett.

A stajer Merán.

Pompás őszi és téli tartózkodóhely. Az összes belső anyagcsere és idegbetegségek ellen. Egész éven át nyitva. Pausál-árak. Prospektus ingyen. 0000

Wotan



Lámpa

A legjobb és a legtartósabb drótszálas lámpa. Huzott drótszállal 75% árammegtakarítás.

Kapható villanszerelési üzletekben, villanytelepeken és a MARYAR SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK-nél, Budapest, VI., Teréz-körút 36. Gyár-utca 13.

Sok a város pénze.

A jog és pénzügyi bizottság ülése.

(Saját tudósítónktól.) V a r g h a Elemer dr. tanácsnok elnöklété alatt tegnap délután ülést tartott a jog- és pénzügyi bizottság.

Az első pont a városi házipénztár és a gyámpénztár felesleges pénzeinek elhelyezése volt. Ifj. S c h w a r c z Vilmos indítványozta, hogy a kilenc pénztárat közül, amelyiknél a múlt években a felesleget elhelyezték, vegyék ki a Magyar Általános Hitelbankot, mint amely nem debreceni intézet, csak a fiókja van itt s ez sem fizet adót, sem pótdadót s egy alkalommal sem bocsájtotta rendelkezésre tőkét a városnak. Javasolja, hogy a Hitelbank helyett a Közgazdasági Bank és váltóüzletet vegyék be a kilenc intézet köze.

A bizottság M á r k Endre, dr. M a g o s s György, K e r n h o f t e r József, K o n d o r Kálmán és az elnök hozzászólása után úgy határozott, hogy az eddigi kilenc pénztárat nevez tizediknek a Közgazdasági bankot javasolja hozzávenni úgy, hogy ezeknél egyenlő arányban helyezték el a felesleget.

V á s á r y István dr. előadó a Piac-utcai bérház költségei tárgyában tett jelentést. A költségvetés végösszege 1,498.053 korona 61 fillér, ezzel szemben az építkezés összes költségei 1,683.035 korona 29 fillért tesznek ki. E szerint 184.981 korona 68 fillér lenne a tulkiadás, le kell számítani azonban az előirányzati költségvetésbe fel nem vett pincelejáró 17,960 koronányi költséget s a tervezői és építésvezetői díjakat, melyek 60,640 koronát tesznek ki. Ilyenformán a költségvetésben szereplő munkákat teljesített vállalkozók benyújtott számlái összesen 1,602,389 korona 35 fillérről szólnak, vagyis a tulkiadás 104,335 korona 74 fillér,

A hortobágyi öntöző-telep költségeire a közgyűlés 500.000 koronát engedélyezett. A kulturális költségvetés most 250.000 korona kiutalását kérte. A tanácsi előterjesztés csak 100.000 korona kiutalását javasolja és pedig az alapítványi pénztárak terhére. A bizottság magáévá tette az előterjesztést, hogy az összeg a felveendő nagykölcsonból fizetessék vissza az alapítványi pénztáraknak olyan kamatokkal, mint amelyet a bankok fizetnének.

Ügyvéd és vármegyei aljegyző sajtópöre.

(Saját tudósítónktól.) N e m e s t ő t i S z a b ő Albert dr. ügyvéd a Nagykárolyban megjelenő „Északkeleti Ujság” című politikai hetilapba múlt év szeptember hó végén egy cikket adott közre, melyben azt állította K e r e k e s Zsigmond vármegyei aljegyzőről, hogy az több társával együtt a darabont kormány által Szatmármegyére valósággal ráerőszakolt M a j a Károly vármegyei főjegyzőt a nemzeti ellenállás korában valósággal rehabilitálta, amit addig vallott függetlenségi elveihez hűlen lett.

Kerekes sértőnek találta magára nézve a cikkben foglalt állításokat, miért is sajtó útján

elkövetett becsületser és vátsége címén sajtópört indított Szabó Albert ellen.

A debreceni kir. törvényszék, mint esküdtbíró Nagy Kálmán dr. vizsgálóbíró elnöklété alatt ma foglalkozott ezzel az ügygel. A vádat a főmagánvád útján K ö r ö s i Kálmán dr. ügyvéd képviselte, míg a védelmet maga nemestóti Szabó látta el.

Kerekes és a kihallgatott M a n g u Béla vármegyei aljegyző vallomásából megállapított nyert, hogy a cikk nem felel meg a valószínűségnek.

A tárgyalás folyik. Ítéletre lapunk zárta-kor még nem került a sor.

Óriási vasúti katasztrófa Ausztriában.

(Saját tudósítónktól.) Borzasztó szerencsétlenség történt a prágai Ferenc József állomáson. Egy személyvonat teljes erővel beleszaladt egy tehervonatba. A karambolnak rémes következményei voltak. A személy- és tehervonat mozdonyai összetörték, a kocsi sinek, széthullottak, mint drótszalak meggörbültek, a kupékból szivbemarkoló ordítás hallatszott s a fagyos reggeli szürkületben a síralomvölgy képét mutatta a katasztrófa helye. Később felocsudtak az ijedségből s értesítették a mentőket, a rendőrséget és a tűzoltóságot, és tejjel erővel megindult a mentési akció. A sebesülteket a várótermekben helyezték el, de a hatalmas helyiségek hamarosan megteltek vérző, jajgató emberekkel. A katasztrófának hatvankét sebesültje van. Hat utasnak a sérülése súlyos természetű. A katasztrófa híre hamarosan elterjedt Prágában. Ezren és ezren siettek ki a pályaudvarhoz s azok, akik hozzátartozóikat várták, — sírva, jajgatva rohantak a sebesültekhez. Az a személyvonat, amely beleszaladt a tehervonatba, hat óra huszonkilenc perckor érkezett a prágai pályaudvarra. A tehervonat egy mellékvágányon állt indulásra készen és vezetőjének az volt az utasítása, hogy mielőtt a személyvonat berobogott, induljon ki az állomásról. A személyvonat a helyes sineken futott az állomás felé, a váltó helyesen volt beállítva.

Az utolsó pillanatban azonban a váltóőr fejvesztetten rohant a váltóhoz és a helyesre beállított váltót elfordította, úgy, hogy a személyvonat arra a vágányra futott, amelyen a tehervonat állt. A személyvonat vezetője észrevette a veszedelemet, fékezett, de már nem lehetett kikerülni a katasztrófát. Mind a két vonatnak két mozdonya volt. A négy mozdony pozdójává tört. Elpusztult ezenkívül egy sereg kocsi is. Hamarosan megindult a mentőakció, amelynek során megállapították, hogy a szerencsétlenségnek csodálatosképpen halálos áldozata nincsen. — A váltóőrt a rendőrség letartóztatta.

Makulatur papiros olcsón kapható a kiadóhivatalban:

Darabos-utca 7. sz.

Játékból felakasztotta magát.

Halálos gyermekjáték.

(Saját tudósítónktól.) I d. J u h á s z János hajduszoboszlói földműves tegnap reggel feleségével látogatába ment az anyósához. Négy kis gyermekét a 11 éves János fia felügyeletére bízta.

A fiu egy kötéből készült bérceostort kerített, hurkot vetett a nyakába s az ostor másik végét a mestergerendából kiálló szögbe erősítette. Hirtelen fuldokolni kezdett, rugdosott, mire a kis Juhász Erzsébet rémülten szaladt az apjáért.

— Édesapám tessék hazajönni, mert a Jancsi felakasztotta magát!

A földműves lakására szaladt, levágta az ostorról gyermekét, ez azonban már halott volt. A megtartott vizsgálat valószínűsíti azt a feltevést, hogy a fiu akasztást játszott s véletlenül oly erősen hurkolta a nyaka köré a kötelet, hogy halálát okozta.

Jelentették az esetet a debreceni ügyészségnek, amely a temetési engedélyt megadta s utasította a hajduszoboszlói rendőrséget, hogy állapítsak meg a fiu halálának pontos okát.

Színház.

Heti műsor:

Péntek: A becselének, színmű. (C bérlet.) Szombat: Katonadolog, operett. (A bérlet.)

Drága, drága, drágicám! — (A színházi iroda jelentése.) Jellemző a „Katonadolog” rendkívüli sikerére és népszerűségének fokmérője, hogy egyik sláger száma, melynek refrénje a „Drága, drága, drágicám!”, már közszólás tárgya lett Budapesten. A közönség pedig a színházban együtt enekli a szereplőkkel. A szombati premier után két nappal már Debrecenben is mindenki fogja tudni a „Drága, drága, drágicám” seövegét és melódiját. Az operett énekszámait egytől-egyig igen melódikusak és kegyesen fűlbemászók. Maga a darab tárgya is rendkívül érdekes. Kinában játszik, manapság. Az új kínai közönség, hogy katonaságát modern nyugati szellemben képezze, meghívja Máriaassy nyhonv. őrnagyot (Kassay) aki maga mellé veszi: Bodor Pista zászlóst (Oláh). A kínai kormányzó (Rónai), akinek leányába (Nagy Aranka) egy szép kínai fiatalember (Borbély Lili) szerelmes, bemutatja családjának a tisztet. Az ifju zászlós beleszeret a kormányzó leányába és ebből súlyos bonyodalmak keletkeznek. Komikus szerepek: Pingpong (H. Serfőzi Etel), továbbá Mu czi és Pu-czi, kínai kutyamosók (Szalai, Madas). Egy fess pesti színész szerepében Mucsí fogja lejteni a „Tangó”-t Borbély Lilivel. Egy kis kínai leány szerepét fogja játszani Payer Margit és végül Zabolai Péter néptanító szerepében jó estéje lesz Kormosnak. A darabban előforduló „Pávián tánc” egy nagy és hat kis majom (természetesen álmajom) lejt. Jegyek a szombati premier-re már válthatók a színházi pénztárnál.

HIREK.

Szezon.

Maróni.

A megüledett sötétszürke novemberi ködöt nem bírja eloszlatni a gyöngye őszi nap erősen sugara... A hozzánk tapadó nyirkos levegő érzetét velünk, hogy rég elmúlt a szép nyár... S messze van még a viruló tavasz.

Az őszi délutánban ilyenkor már nincs semmi hangulat. Csak egyetlen ami mégis kellemes benne... az utcasarkokról szerte áradó sültmaróni ill... Ebben a jelentéktelen semmisségben van valami, ami sokat emlékeztet erre, vagy arra... a szép Itáliára.

En, őszintén szólva egy csöppet sem irigylem azokat, kiket a mód és divat arra csábít, hogy ilyenkor az olasz, francia tengerpartot keressék fel. Riverra „örökké kék ége” tekintve attól a sok rossz vers-től, amit felőle olvastam, nem gyakorol semmi vonzó erőt... Sőt kissé unalmasnak találom azt az eget, amely örökké kék. Egy szóval sem mondom, hogy nem szép a kék ég, de képzeljünk el egy kek szempárt, akár a világosabb, akár a sötétebb fajtából, amelyben soha a szenvedély villama, — a bánat fátyla s az öröm szikrája nem mutatkozik. Biztosítom, hogy hidegen fog hagyni bárkit is.

É, azért ne zugalódjunk az ólom-szürke szemhatár fölött... Megvan annak is a poézisa, mint a Océán kódének.

Poén.

— **Öngyilkos munkásnő.** Csiszár Sándorné szül. Gyöngyösi Anna, Bihari-telep, Biró-utca 4. szám alatt lakó dohánygyári munkásnő, a lakásán lugkóoldatot ivott. Életveszélyes sérülésével a kórházba szállították a mentők, ahol a rendőrség kihallgatta. Csiszár Sándorné elmondta, hogy azért követte el az öngyilkosságot, mivel tegnap este 34 fillér áru dohányt akart a gyárból kihozni, de észre vették és az igazgatónak bejelentették. Az igazgató ma reggelen maga elé rendelte kihallgatás végett s ő e miatti félelmében követte el az öngyilkosságot. Előadta még, hogy a dohányt azért akarta elvinni, hogy azt lakásán a ruha közé tegye moly ellen.

— **Találtatott egy bársony ridikül pénz-zel, jegyzék zénzzel, egy postatakarékpénztár: könyvecske, 1 drb lámpa, 1 drb francia könyv 1 kabát, 1 drb eszmény, 1 drb törülköző kendő, 1 drb kulcs, igazolt tulajdonosa átveheti a rendőrfőkapitányság közgazgatási ügyosztályánál Szent-Anna-utca 9. szám alatt.**

— **Új villany lámpa.** A Magyar Siemens Schuckert Művek által forgalomba hozott Wotan lámpa a legfőbbkétebbet képezi, ami ezen a téren gyártott. A Wotan-lámpa nemcsak, hogy majdnem elpusztíthatatlan, hanem a rendkívüli nagy árammegtakarítás, ami ezen lámpa használatával érhető. Nemcsak a beszerzési árat téríti meg takarékoságánál fogva, hanem az állandó, egyforma égőképességénél fogva minden áramfogyasztónak a legmelegebben ajánlatos. A Wotan-lámpa a Magyar Siemens Schuckert Művek, Teréz-körút 33. sz. alatti kiállítási termében bármikor megtekinthető. Árjegyzék kapható.

Az izr. hitközségi tagok figyelmébe. Értéstitetnek a t. tagok, hogy a Deák Ferenc utcai izr. templomban az istentisztelet — további rendelkezésig — a következő időben fog kezdődni. Péntek este háromnegyed 4 órakor, szombat délelőtt 9, délután fél 4 órakor. Köznapokon reggel háromnegyed 7 és délután 4 órakor.

— **Fát lopott.** Lakatos Mihály állás nélküli kőmives segéd tegnap délután a Külső-vásártéri őrszem által tetten éretett, amint a Blaskovits Mihály kém- és lemezárú gyár telepéről a kerítésen át kimászott egy zsák lopott fával. Lakatos Mihály előállítván beismerte, tettét s azt hozta fel mentésül, hogy a most beállott hideg kényszerítette a lopásra.

— **Gyűjtőknek.** A bodenbachi „Odol” szárvizgyár ismert szárvize az „Odol” részére új reklámbélyeg sorozatot adott ki. Ezek a reklámbélyegek a 25 legszebb „Odol”-képet ábrázolják művészies színes kivitelben. Mindenkinék, aki e bélyegek iránt érdeklődik, a fentnevezett cég egy ívet díjtalanul bocsájt rendelkezésére, ha beküldi az „Odol” üvegekhez mellékelt „Az üveg felnyitása” feliratu zászlócskát. A zászlócskát legcélszerűbb egy levelezőlapra ragasztani.

Legujabb.

Olcsóbb lett a pénz!

Bécs, nov. 27. (Saját tudósítónktól) Az Osztrák-Magyar Bank ma délutáni igazgatósági ülésében a bank-kamatlábát **fél százalékkal leszállította.** Az eddigi hat százalékos kamat tehát öt és fél százalékra szállott le. Reméljük, hogy nem áll meg a félszázalékos leszállításnál, hanem fokozatosan folytatni fogja mindaddig, míg a régi kamatlábát visszaállítja.

Egy tanár tragédiája

Arad, nov. 27. (Saját tudósítónktól) Órizet alá vett a rendőrség egy vidéki tanárt, aki olyan módon viselkedik, mint ha megzavarodott volna az elméje. Egész éjjel mulatott, hajnalban órákig kocsi-kázott, az éjjeli kávéházak nőit inzultálta, egy helyütt verekezésbe is keveredett, szóval egész beszámíthatatlanul viselkedett. Folyton politikáról beszél és azt nem tudja megmondani, hogy miért ment Aradra.

Nagy gyémántlopás.

Bécs, nov. 27. (Saját tudósítónktól) Nagy gyémántlopás ügyében indította meg szerdán a nyomozást a rendőrség. Pinheiro Jakab amsterdami gyémántkereskedő kedden a budapesti gyorsvonattal Bécsbe érkezett és jelentést tett a rendőrségen arról, hogy utközben ellopták tőle a vonaton 270.000 korona értékű gyémántot amely a börtáskájában volt.

Elgázolta a gyorsvonat.

Szolnok, nov. 27. (Saját tudósítónktól.) A rókási uti átjárónál az Arad felől jövő gyorsvonat elgázolta Göncöl József gazdálkodó kocsiját. A vonat a két lovat elütve, a kocsit majdnem egy kilométer távolságra vonszolta. Göncöl meghalt, a kocsin volt Sinka István béres pedig súlyos sérüléseket szenvedett.

Csarnok.

FILOMENA.

Regény.

Írta: Teodoro Guerrero.

(45.)

— Oh, Alfredo, milyen igazságtalan vagy és milyen kegyetlen! mondá Cecilia zokogva.

— Nem kegyetlen, nem igazságtalan. Tán inkább jószívű. Minek tegyelek boldogtalaná magammal együtt. Jobb sorsra vagy te érdemes. Feledj el, Cecilia, feledj el.

— Te is el akarsz feledni ugy-e? — kiáltá keserűséggel a leány.

— Kell, hogy elfeledjelek. Cecilia, bár érzem, hogy nem foglak feledni. Te se tudsz feledni? Nos, úgy egyek leszünk a keserűségben. Az enyém nem tart majd soká! Elűszí egy kőszá ágyugolyó az én keserűségemet...

— Meghalni! — tört ki könnyek között Cecilia.

— Ne sírj, édesem, — moddá Alfredo gyengéden a leányra hajolva. — Ne sírj, mert elhagy az erőm és nem bírok többé cselekedni... Ha meghalok a csatában, a te neveddel ajkamon mulok ki a világból. Érted lesz szívem utolsó dobbanása.

— Kegyetlen... és anyádat itt hagyod?

— Anyám! — kiáltá a fiú felugorva. — H I van anyám?

— Ott bent pihen.

— Látni akarom! — és odaugrott az alköv ajtajához.

— Nem! kiáltott a leány az aítőhoz futva s e fedie testével, hogy Alfredo be ne hatolhasson. Ebben a ruhában nem mehetsz be hozzá. Nem, Alfredo!

(Folytatjuk.)

Férfi, fiu ruhák és angol

átmeneti kabát

ujdonságok, készen és méret szerint a legolcsóbb szabott áron

Balázs Jenő

áruhazában

a Községi Tisztviselők Országos Egyesületének szerződéses szállítójánál

Debreczen, Piac-utca 61. sz.

Szent Anna-utcával szemben.

Telefon 6-28.

Apró hirdetések.

Pénzkölcsön

ügyben forduljon

Apródy Józsefhez

Szent Anna-utca 2. szám.

Található a délelőtti órákban 8-tól 12 óráig.

MAISON BIRÓ

angol női szabó

DEBRECZEN,

Deák Ferencz-utca 13. szám.

(Rozai mellett.)

8 évig Budapesten létezett. — Mérték után készít finom szövethől selyem béléssel

kosztümöt 90 koronáért

raglánt 70 „-ért

plüsch kabátot és

színházi köpenyt . . 100 kor.-ért

hölgyek által hozott

kelméből fazont . . . 40 „-ért

!! Elsőrendű munka !!

Halló! Halló!
Házi koszt.

Kitűnő elsőrendű szobai kiszolgálás, mérsékelt árban abonenseket elvállalok, **48 korona ebéd és vacsora**, kis könyvecske **20 százalék** kedvezményel. — **Tisztán kezelt fajborok.** Társas összejövetelekre külön kis terem áll az igen tisztelt vendégeim részére.

Társasvacsorákat, zsurokat, a legméltányosabb árban személyes felügyeletem alatt szolgáltatok ki.

Minden pénteken nagy

Halászesztély,

minden szombaton házilag töltött

! Hurkaesztély, !

naponta frissen csapolt kőbányai sör.

Szíves pártfogást kérve vagyok

kiváló tisztelettel

Nagy Árpád,

Csapó-u. 14. szám a. lévő

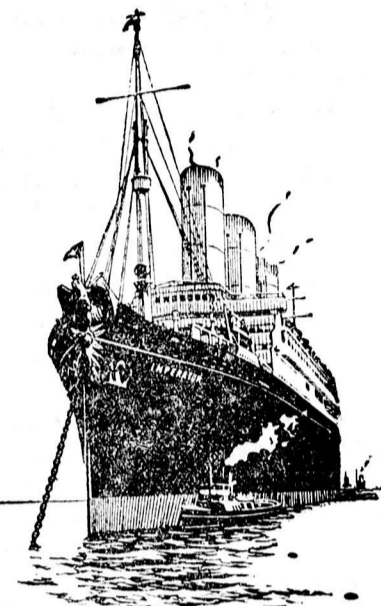
Törő-féle Csokonai-vendéglő

tulajdonos.

Hapag, Hamburg

(Hamburg-Amerika Linie)

Személy- és áruszállítás a világ minden részébe.



- Hamburg—Southampton—New York
- Hamburg—Cherbourg—New York
- Hamburg—Boulogne s. M.—New York
- Hamburg—Southampton—Boston
- Hamburg—Boulogne s. M.—Boston
- Hamburg—Philadelphia
- Hamburg—Baltimore
- Hamburg—New Orleans
- Hamburg—Norfolk és Newport News
- Hamburg—Kanada
- Hamburg—Boulogne, Southampton, Coruña, Vigo, Leixoes, Lissabon—Brazilia
- Hamburg—Antwerpen, Havre, Southampton, Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo, Malaga, Cadix—Kuba
- Hamburg—Nyugatindia
- Hamburg—Észak-, Közép- és Dél-amerika nyugati partja
- Hamburg—Afrika
- Hamburg—Keletázsia (Hátsó-India, China, Japán stb.)
- Hamburg—India (Elő-India, Ceylon stb.)
- Hamburg—Szibéria
- Hamburg—Vörös tengeri- és Perzsaöbli kikötők
- Stettin—New York—Boston
- Emden—New York
- Emden—Argentína
- Emden—Keletázsia
- Géna—Nápoly—New York
- Géna—Argentína

New York—Panama, Costa Rica, Hayti, Jamaica, Cuba, Columbia, Nicaragua (Atlas-vonal).

New York—Brazilia.

Riviera vonal (Génuától San Remo, Mentone, Monaco, Nizza, Cannesig).

Északi tengeri fürdő szolgálat (Hamburgból, Cuxhaven, Helgoland, Amrum, Föhr, Sylt, Norderney, Borkum, Juist, Baltrum, Langeoog, Wangeroogeba).

Rajnai vonal (Hamburgból a Rajnai-kikötőkbe, átrakodás Délnémetország felé).

1914. október 1-jétől kezdve
rendes havi személyszállítási szolgálat

Keletázsia

elsőrendű személyszállító hajókon

Hamburgból Antwerpen, Southampton, Gibraltar, Algier, Géna és Nápolyon át Port Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore, Hongkong, Shanghai, Tsingtau vagy Nagazaki, Kobe (Hiogo) és Yokohamába.

Szórakozó- és üdülő utazások a tengeren

külön e célra berendezett gőzhajókon.

- | | | |
|---------------------|---------------------------|-----------------------|
| Utazás a föld körül | Földközi tengeri utazások | Nyugatindiai utazások |
| Indiai utazások | Északi utazások | Délamerikai utazások |
| Keleti utazások | Izlandi utazások | Nilusi utazások |

Hamburg—Southampton—Cherbourg—New York

közötti összeköttetést fentartja

a világ két legnagyobb hajója

az **Imperator** és a **Vaterland**

szolgálatba állítatott 1913. júniusban szolgálatba állítatik 1914. tavaszán
280 méter (919 láb) hosszú, 30 méter (98 láb) széles, 19 méter (63 láb) mély,
5000 0 tonna úrtartalom.

Prospektusokat ingyen és bérmentve küld a

Hamburg-Amerika Linie, Abteilung Personenverkehr, Hamburg.

Képviselő Budapest: Palotai Gyula Baross-ter 4 1347.

Johann Maria Farina Gegenüber dem Rudolfsplatz

csakis ez a valódi

kölniviz, kölniviz-pouder és kölniviz-szappan.

Kapható drogériákban, gyógyszerárakban és ilatszertárakban.

Ne tessék elfogadni

Kölniviz-szappant, kölnivizet és poudert, ha nincsen rajta az eredeti és egyedül valódi, de sokszor utánozott **JOHANN MARIA FARINA Gegenüber dem Rudolfsplatz.** Akkor sem kell elfogadni hely ellen és utánozott kölnivizet, kölniviz-poudert és kölniviz szappant, ha az itt jelzett eredeti készítmény nem volna kapható az Ön lakhelyén, mert a **világhírű cég** magyarországi képviselése:

HOLCZER EMIL ZOLTÁN, Budapest, VIII. ker. Szigetvári-u. 16.

Egyszerű levelezésre azonnal válaszol és közli hol szerezhető be az **eredeti** készítmény.

